

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRQO
OONNII**CCCAA**SINFÓNICA**SSSI**IM
NNII**CCCAA****CASTILLA**Y**LEÓN**SS

6 ABONO TEMPORADA

SALA SINFÓNICA · 20.00 H

JUEVES 14 / VIERNES 15

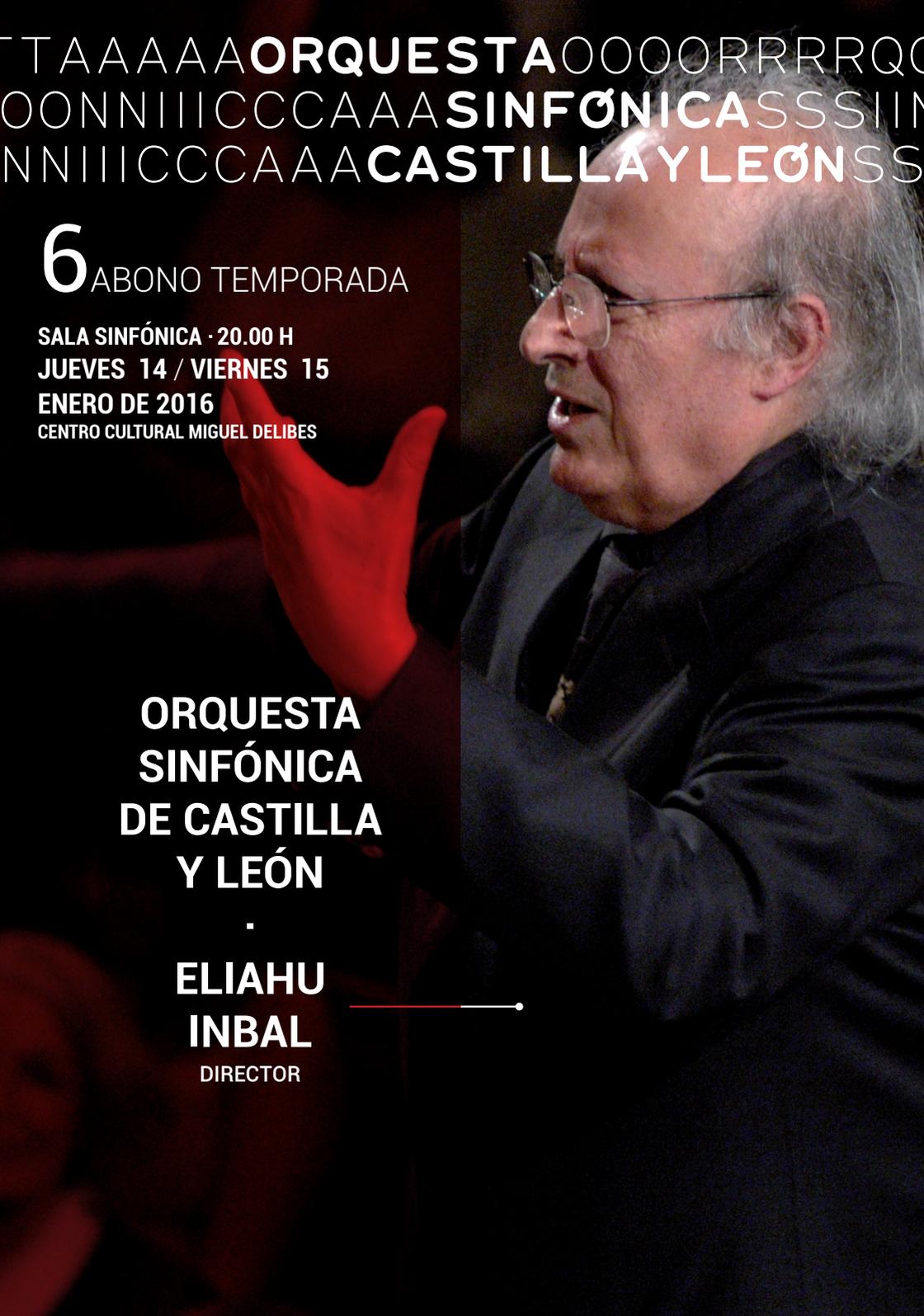
ENERO DE 2016

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

**ORQUESTA
SINFÓNICA
DE CASTILLA
Y LEÓN**

**ELIAHU
INBAL**

DIRECTOR



DURACIÓN TOTAL APROXIMADA:

70'

LA OSCYL Y LOS INTÉRPRETES

Eliahu Inbal ha dirigido a la OSCyL en las temporadas 2013-14 y 2014-15. Desde la temporada actual es principal director invitado

LA OSCYL Y LAS OBRAS

D. SHOSTAKOVICH: *Sinfonía n.º 11*

TEMPORADA 1998-99

THEODORE KUCHAR, director

TEMPORADA 2010-11

VASILY PETRENKO, director

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

www.auditoriomigueldelibes.com

www.facebook.com/auditoriomigueldelibes

www.twitter.com/AMDValladolid

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

© Eliahu Inbal, fotografía de portada Z. Chrapek,
fotografía de interior Jirka Jansch

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)**

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes

son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Imprenta MAAS

D. L.: VA 850-2015

Valladolid, España, 2016

TAAAAA**ORQUESTA**OOOOORRRRRRQQ
OONNIIICCCAAA**SINFÓNICA**SSSIIM
NNIIICCCAAA**CASTILLYLEÓN**SS

ELIAHU INBAL

DIRECTOR

VALLADOLID

ABONO OSCYL 6

JUEVES 14 Y VIERNES 15 DE ENERO DE 2016

20.00 H · SALA SINFÓNICA

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

DMITRI SHOSTAKÓVICH
(1906-1975)

Sinfonía n.º 11 en sol menor, op. 103, "El año 1905"

La plaza del Palacio de Invierno (Adagio), attacca

El nueve de enero (Allegro-Adagio), attacca

In memoriam (Adagio-Poco più mosso-Tempo I), attacca

Campana de alarma (Allegro non troppo-Moderato-Adagio-Allegro)

DMITRI SHOSTAKÓVICH

(San Petersburgo, 1906; Moscú, 1975)

Sinfonía n.º 11, El año 1905, op. 103

Estreno: Moscú, Conservatorio Chaikovski, 30-x-1957

AYER, HOY Y MAÑANA

*¡Descubríos! En la larga noche de este aciago día
una sombra se ha abatido sobre la Tierra.
Se han acabado los serviles credos en el Padre Zar
y un nuevo amanecer alumbra la patria.*

(Poema *Nueve de enero*, del poeta soviético revolucionario Arkadi Kots, 1872-1943. Todos los versos intercalados en estas notas al programa pertenecen a la misma obra.)

Todo sucedió una fría mañana de domingo del mes de enero de 1905. Rusia, por entonces todavía bajo el imperio zarista, comenzaba a sufrir las consecuencias de la transformación social iniciada cincuenta años atrás con la abolición de la servidumbre. La nueva clase obrera malvivía en San Petersburgo con largas jornadas laborales y exiguos salarios. Una serie de huelgas precedieron a las marchas que el domingo 9 de enero (según el calendario juliano) se encaminaron hacia el palacio de invierno con el fin de solicitar al autocrático zar Nicolás II la mejora en las condiciones de vida, así como unos embrionarios cambios políticos. La manifestación, lejos de ser revolucionaria, tenía un propósito pacífico y pretendía hacer llegar a palacio una petición en la que, con un lenguaje servil, se rogaba al zar que atendiese a las demandas de los manifestantes. Al frente se encontraba el pope G. A. Gapón, y participaban miles de trabajadores y sus familias, quienes portaban iconos y cantaban canciones de alabanza al zar. Pero

Nicolás II no se encontraba en palacio: se había trasladado el día anterior a varios kilómetros de la ciudad. La Guardia Imperial había recibido la orden de detener el avance de las marchas y el resultado de su intervención fue que varios cientos de personas murieron por disparos de los guardias. Este hecho se grabó en la memoria colectiva del pueblo ruso, al acabar con la fe en su padre protector, y fue el detonante de la Revolución Rusa del año 1905. Aun fallida, supuso el germen de la definitiva emancipación del yugo zarista en la Revolución de 1917. Los muertos serían llorados como mártires y la fecha sería recordada para siempre.

Cincuenta años después de ese "Domingo sangriento", la Rusia socialista ya estaba plenamente consolidada: por el camino habían quedado la guía fundacional de Lenin y el puño implacable de Stalin. En la Rusia de Jrushchov se celebró el aniversario de la primera revolución rusa, y Shostakóvich (que, por haber nacido apenas un año después de la fallida revuelta, entonces contaba con casi cincuenta años de edad), pensó en dedicar su nueva sinfonía (*Sinfonía n.º 11*) a la conmemoración del evento. Una creación que dejase atrás las derivas experimentales o formalistas (*Sinfonías n.ºs 4 y 8*) o las creaciones más ligeras (*n.ºs 6 y 9*); una creación "digna" de la Rusia Soviética. En suma, una vuelta a aquellas épicas sonoridades que le ganaron popularidad (*Sinfonías n.ºs 5 y 7*), alineada con sus sinfonías programáticas (2.^a y 3.^a). La composición se gestó entre 1956 y el 4 de agosto de 1957, y se estrenó el 30 de octubre de 1957 en Moscú, en el contexto del 40 aniversario de la revolución bolchevique de octubre de 1917. Subtitulada *El año 1905*, se presenta como un trabajo programático que narra los acontecimientos del domingo sangriento y la reacción del pueblo ante la masacre, a través de cuatro cuadros sonoros de gran fuerza expresiva.

*Con una oración en nuestros labios y fe en nuestros corazones,
con iconos y retratos imperiales,
ni en batalla frente a un enemigo, ni con malos pensamientos
el hastiado pueblo quiso intimidar al zar.*

*"¡Oh, nuestro Padre Zar! Mira a tu alrededor:
nada nos ha dado la corte,
ni los ladrones mercaderes ni los avaros campesinos,
ni los ricos nobles ni los capataces de las fábricas.*

*Nuestros corazones están abrasados por el pavor,
nuestros ojos desgarrados por amargas lágrimas,
morimos encadenados y hambrientos... sin escapatoria...
Tú, nuestro único protector, ¡defiéndenos!"*

El primer movimiento, *La plaza del Palacio de Invierno*, es un *adagio* en el que se dibuja el entorno en el cual se va a producir el baño de sangre. Acordes vacíos de las cuerdas describen el gélido amanecer junto al río Neva, con la plaza en primer término y el Palacio de Invierno al fondo. Constituye, junto con *Alexánder Nevski* de Prokófiev o la *Sinfonía Antártica* de Vaughan Williams, parte de ese conjunto de afortunados paisajes helados sonoros que nos dejó el siglo xx. Sobre este fondo musical emerge una serie de sonidos que, alternándose, completan el paisaje. Por un lado motivos puramente escenográficos: una trompeta sobre redoble de caja y timbal que imita un toque de diana, además de homofonías en las cuerdas que sugieren los himnos matinales en una iglesia ortodoxa. Por otro lado dos cánticos de prisioneros, prerrevolucionarios, que Shostakóvich toma en préstamo para articular este movimiento. En primer lugar, dos flautas entonan la melodía de *Escucha* (una balada decimonónica popular entre prisioneros políticos), que se repite a continuación en diferentes instrumentaciones. Después, contrabajos y violonchelos introducen *El convicto* (otra canción popular de 1850), que flauta y clarinete retoman a continuación sobre un inquietante ritmo en violonchelos y contrabajos que se desarrollará plenamente en el movimiento siguiente.

*"¡Oh, nuestro Padre Zar! Mira a tu alrededor:
nada nos ha dado la corte,
pesado es nuestro sino, el de los pobres...
pero generosa es la misericordia de la mano real.*

*Zar, nuestro Padre, mira a tu alrededor:
nada nos ha dado la corte."
El zar escuchó el clamor de su pueblo,
Y sin decir palabra, alzó su mano...*

Sin solución de continuidad se pasa a *El nueve de enero*, un *Alle-gro* narrativo que describe las vicisitudes de la masacre. Se articula a partir del martilleo que se había deslizado en las cuerdas graves al final del movimiento anterior. En insistente ritmo ternario describe los movimientos de las masas en su marcha hacia el palacio de invierno. Este vaivén sonoro y su figuración aumentada en clarinetes y fagots, que le hace de contramotivo, fue extraído por Shostakóvich de una de sus propias composiciones, *El nueve de enero*, sexto de los *Diez poemas sobre textos revolucionarios* a los que puso música en 1951, con texto de Arkadi Kots: "*¡Oh, nuestro Padre Zar!*" *Mira a tu alrededor* (son los versos de este poema los que, justamente, se interpolan en estas notas al programa). El material musical se expande hasta alcanzar un primer clímax sonoro: la manifestación ha alcanzado la plaza y las plegarias ceden al motivo inicial del poema *El nueve de enero* (el que musicaliza la palabra "*Descubríos*"), enunciado por los metales con contrapunto de caja. Un nuevo vigor los hace desarrollarse hasta alcanzar un segundo clímax sonoro (en dinámica *fff*) sobre los mismos motivos, repetidos una y otra vez. El destino de los manifestantes parece sellado: sus demandas ceden a los estáticos sonidos del primer movimiento, que revelan que nadie escucha sus plegarias. Dos redobles de caja marcan el inicio del pasaje en el que la orquesta describe la carga de los soldados contra los desarmados manifestantes. Shostakóvich no ahorra medios orquestales (*glissandi* en trombones y una encendida percusión que incluye tamtan y xilófono) para describir la matanza, ejecutada de forma ordenada por fuerzas militares que avanzan en ritmo binario, uno-dos, uno-dos. Tras ellas solo queda el escenario del horror, el silencio inicial, al que se añade ahora el sonido pétreo de la celesta, que da paso (nuevamente *attacca*) al lamento.

*Toda la tierra tembló como por un trueno,
y la plaza frente al palacio se sembró de cuerpos:
el pueblo ha caído, por balas y plomo.
¡Oh, qué tremendos son los designios del zar!*

*Su corazón se ha llenado de engaño
y sus guardias... ¡descubríos!
El pueblo ha caído, por balas y plomo,
¡descubríos!*

In memoriam, Adagio, es el título del emotivo tercer movimiento en el que las violas citan la canción fúnebre *Caísteis como víctimas*, sobre un lúgubre *pizzicato* de violonchelos y contrabajos. Un nuevo planídeo se inicia en los vientos y en este la orquesta citará nuevo material extraído de canciones revolucionarias: *¡Adelante, bravos camaradas!* y *Saludos, libertad emancipada* que, entretejido con sonidos que ya son familiares de los movimientos precedentes, cede a un pasaje más animado antes de volver a la canción fúnebre inicial.

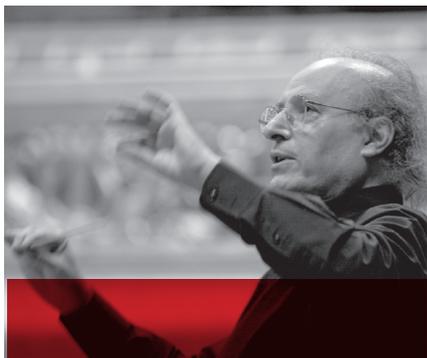
*Donde la tormenta de plomo ha descargado,
allí donde la sangre del pueblo mana cual torrente,
allí, de cada gota de sangre y plomo
¡la Madre tierra ha dado un soldado!*

¡Descubríos!

Campana de alarma, el épico *Allegro ma non troppo* revolucionario con el que concluye la sinfonía, se inicia tras un nuevo *attacca* con una marcha extraída de la canción *Rabiad, tiranos*. Esta se desarrolla en otro pasaje marca Shostakóvich, con exaltadas cuerdas que puntean toques marciales en los vientos sobre pequeñas figuraciones en las maderas, en el que la orquesta (otra vez en *fff*) descarga toda su energía sobre el tema de *Descubríos*. La marcha continúa ahora en las cuerdas bajas, como en el último movimiento de la *Sinfonía n.º 2, Resurrección*, de Mahler, y se cita *La Varsoviana*, otro himno prerrevolucionario bien co-

nocido. Un nuevo episodio violento trae exaltados unísonos en todas las familias orquestales que parecen reunir toda la rabia contenida. Los fríos sonidos iniciales de la partitura hacen de transición a la memorable coda en la que la llamada a rebato sobre floreos del tema *¡Oh, nuestro Padre Zar!* se extiende como la pólvora a partir de las secciones más graves de los vientos. Toques de campana subrayan esta llamada a las armas y cierran de forma subyugante la sinfonía.

La obra fue recibida en su estreno de forma encontrada. Desde los círculos musicales extranjeros fue vista como un paso atrás con respecto a la celebrada *n.º 10*. Fue acusada de ser la máxima expresión del realismo socialista, con su música descriptiva, casi cinematográfica (en sentido peyorativo), una película sin palabras, plagada de citas a canciones populares. Por otro lado, precisamente por estas mismas razones, la sinfonía fue celebrada en la Unión Soviética; una obra digna de recibir el Premio Lenin en 1958. Aparte, hubo un sector del público asistente al estreno al que la sinfonía habló en un lenguaje contemporáneo: alguno de sus cánticos (*Escucha*) habían sido interpretados en los gulags stalinistas y el recuerdo del ejército soviético cuando aplastó la Revolución Húngara en noviembre de 1956 era muy reciente. Años después, en *Testimonio*, la controvertida "autobiografía" de Shostakóvich, S. Volkov atribuyó al compositor las siguientes palabras: "*Escribí [la sinfonía] en 1957 y trata de sucesos contemporáneos aunque se llame 1905*". A pesar de que esta fuente ha sido repetidamente discutida y, como siempre en Shostakóvich, las intenciones son ambiguas, no cabe duda de que, con independencia del propósito inicial de su autor, su material sonoro es susceptible de ser interpretado de forma alternativa a como fue concebido. Como toda obra maestra del arte musical, el verdadero valor de cada nueva interpretación es que se exprese en un lenguaje que no solamente hable del pasado, sino también del presente. Para aquellos que asistieron al estreno fueron los acontecimientos de su época. Tal vez para el público de 2016 sean los acontecimientos que suceden en el mundo actual. Si así fuese, Shostakóvich habría logrado trascender a su tiempo, y la sinfonía que hoy nos ocupa merecería seguir siendo programada.



ELIAHU INBAL

DIRECTOR

Nacido en Israel, Eliahu Inbal empezó sus estudios en la Academia de Jerusalén, prosiguiendo luego en París, Hilversum y Siena con Franco Ferrara y Sergiu Celibidache. Desde que ganó, a la edad de 26 años, el primer premio en el Concurso de Dirección Cantelli, Eliahu Inbal empezó su carrera dirigiendo muchas de las grandes orquestas de Europa, de los Estados Unidos y de Japón, participando además regularmente en festivales internacionales.

En enero 2007, Eliahu Inbal fue nombrado nuevamente director de música del Teatro La Fenice de Venecia, tras haber desempeñado dicho cargo desde 1984 a 1987. En abril de 2008 fue nombrado director titular de la Orquesta Metropolitana de Tokio, cargo que ocupó hasta 2014. Fue también director titular de la Filarmónica Checa desde 2009 a 2012.

Desde 1974 a 1990, el maestro Inbal fue director de música de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Fráncfort, siendo nombrado director honorario en 1995. Con dicha orquesta realizó giras por toda Europa, los EE. UU. y Japón, incluyendo grabaciones muy alabadas de los ciclos completos de Mahler, Bruckner, Berlioz, Schumann, Berg, Schönberg, Webern y Brahms.

Desde 1995 a 2001, Eliahu Inbal fue director titular de la Orquesta Sinfónica Nacional de la RAI de Turín, donde ofreció conciertos de *El anillo del nibelungo* de Wagner durante la temporada 1997/98, por los que recibió el Premio Abbiati y el Premio Viotti en 1998. En 2001, fue nombrado director de música de la Orquesta Sinfónica de Berlín

por cinco años, tras haber dirigido regularmente esta orquesta desde 1992. Con ambas orquestas realizó giras por China, Corea y nuevamente por Japón, España y América del Sur, siempre con gran éxito.

Por las grabaciones de Mahler recibió el Deutsches Schallplattenpreis, el Grand Prix du Disque y el Prix Caecilia. También cosecharon grandes éxitos sus grabaciones completas de Ravel con la Orquesta Nacional de Francia, sus ciclos con obras de Dvorák y Stravinski con la Orquesta Philharmonia de Londres, todas las sinfonías de Shostakóvich con la Sinfónica de Viena, las obras orquestales de Béla Bartok, así como los poemas sinfónicos de Richard Strauss con la Orquesta de la Suisse Romande.

Fue galardonado por el Gobierno Francés como Officier des Arts et des Lettres (1990) y recibió la Medalla de Oro de Viena (2002), la Medalla Goethe de Fráncfort y la Orden al Mérito de Alemania en 2006.



**ANDREW
GOURLAY**
DIRECTOR
TITULAR

**JESÚS
LÓPEZ
COBOS**
DIRECTOR
EMÉRITO

**ELIAHU
INBAL**
PRINCIPAL
DIRECTOR
INVITADO

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Su primer director titular fue Max Bragado-Darman y, tras este periodo inicial, Alejandro Posada asumió la titularidad de la dirección durante siete años, hasta la llegada de Lionel Bringuier, quien permaneció al frente hasta junio de 2012. Desde ese año cuenta con el maestro toresano Jesús López Cobos como director emérito. Esta temporada 2015-2016 Eliahu Inbal ha sido designado principal director invitado, con lo que entra a formar parte del equipo de la OSCyL junto con Andrew Gourlay, también principal director invitado en la temporada 2014-2015. Este último, además, ha sido designado director titular de la OSCyL, cargo que empezará a ejercer desde 2016.

A lo largo de más de dos décadas, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que han destacado los maestros Semyon Bychkov, Rafael Frühbeck de Burgos, Gianandrea Noseda, Masaaki Suzuki, Ton Koopman, Josep Pons, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Angela Denoke,

Juan Diego Flórez, Magdalena Kozena, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Daniel Barenboim, Xavier de Maistre, Emmanuel Pahud, Gordan Nikolic, Viktoria Mullova, Mischa Maisky o Hilary Hahn, entre otros muchos.

Durante sus veinticuatro años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones discográficas para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso entre otras, con obras de compositores como Joaquín Rodrigo, Dmitri Shostakóvich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2015-2016 incluyen actuaciones con los maestros Emmanuel Krivine, Josep Pons, Leopold Hager, Diego Matheuz o Jean-Christophe Spinosi; y solistas como Christian Zacharias, Truls Mørk, Martin Grubinger, Javier Perianes, Emmanuel Pahud, Baiba Skride, Ray Chen, Pinchas Zukerman o Daniel Stabrawa.

En la nueva temporada 2015-2016 además se ofrecerá el estreno de obras de encargo, en este caso de los compositores Jesús Torres y Óscar Navarro. Destaca igualmente el regreso del director ruso Vasily Petrenko, y también la presencia de la Orquesta Nacional de España, que participará como conjunto invitado. Asimismo, los Coros de Castilla y León, liderados por el maestro Jordi Casas, tienen un protagonismo muy especial gracias a su intervención en una obra de gran formato, como es el oratorio *La Creación*, de Haydn.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto "In Crescendo". La actividad de la OSCyL llega a más de 70 centros escolares y a 70.000 niños a través de talleres, conciertos especialmente diseñados para alumnos de la ESO y otras actividades, por ejemplo en centros para niños con necesidades especiales. Asimismo cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

ANDREW GOURLAY, *director titular*

VIOLINES PRIMEROS

Wioletta Zabek, *concertino*
Cristina Alecu, *ayda. concertino*
Elizabeth Moore, *ayda. solista*
Irina Filimon
Irene Ferrer
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Monika Piszczelok
Piotr Witkowski
Jone de la Fuente
Luis Gallego

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Iván García, *ayda. solista*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Gregory Steyer
Joanna Zagrodzka
Tania Armesto
Óscar Rodríguez
Cristina Castillo
Carlos Serna
Paula González
Ángel Sánchez

VIOLAS

Nestor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *ayda. solista*
Michal Ferens, *1.º tutti*
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Jokin Urtasun
Elena Boj
Silvia Izquierdo
Celia Sarasa

VIOLONCHELOS

Marius Diaz, *solista*
Jordi Creus, *ayda. solista*
Frederik Driessen, *1.º tutti*
Montserrat Aldomá
Pilar Cerveró
Marie Delbousquet
Lorenzo Meseguer
Marta Ramos
Diego Alonso
Barnabas Hangonyi

CONTRABAJOS

Frano Kakarigi, *solista*
Nigel Benson, *ayda. solista*
Nebojsa Slavic, *1.º tutti*
Juan Carlos Fernández
Emad Khan
Noemí Molinero
José M. Such

ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*
Juan Ramón Hernández

FLAUTAS

André Cebrián, *solista*
Pablo Sagredo, *ayda. solista*
José Lanuza, *1.º tutti / solista piccolo*

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Tania Ramos, *ayda. solista*
Juan M. Urbán, *1.º tutti / solista corno inglés*

CLARINETES

Angelo Montanaro, *solista*
Laura Tárrega, *ayda. solista*
Vicente Perpiñá, *1.º tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent, *ayda. solista*
Fernando Arminio, *1.º tutti / solista contrafagot*

TROMPAS

Martin Naveira, *solista*
Emilio Climent, *1.º tutti*
José M. González, *1.º tutti*
Diego Incertis
Iván Carrascosa

TROMPETAS

Emilio Ramada, *solista*
Miguel Oller, *ayda. solista*
Alberto Vaquero, *1.º tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Sean P. Engel, *solista*

TUBA

Daniel Sánchez, *solista*

TIMBALES

Juan A. Martín, *solista*
Tomás Martín, *ayda. solista*
Ricardo López, *1.º tutti solista*
Carolina Alcaraz
José A. Caballero
Alejandro Sancho

CELESTA

Irene Alfageme, *solista*

SSSTTTAAOOORQQQUESSSTT
FOONNIIICCCAAASSSIINNFFFO
FOONNIIICCCSSSIINNFFFOOO



CASTILLA Y LEÓN

PRÓXIMOS CONCIERTOS

OSCYL

ABONO 7 TEMPORADA OSCYL
VIERNES 22 Y SÁBADO 23
ENERO

20.00 H · 7 / 13 / 19 / 24 / 29 €

OSCYL

Coros de CyL

LEOPOLD HAGER *director*

ISABEL MONAR *soprano*

ROGER PADULLÉS *tenor*

DAVID MENÉNDEZ *barítono*

La Creación de Haydn

ABONO 8 TEMPORADA OSCYL
JUEVES 11 Y VIERNES 12
FEBRERO

20.00 H · 7 / 13 / 19 / 24 / 29 €

OSCYL

J.-C. SPINOSI *director*

EKATERINA BAKANOVA

soprano

Obras de Mozart, Haydn,
Rossini, Dvorák y Prokófiev

DELIBES+ EN FAMILIA 3
VIERNES 22 ENERO
18.00 H · 8 €

*Elmer, los colores
de un sueño*

A PARTIR DE 2 AÑOS

BELÉN OTXOTORENA
idea y dirección

DELIBES+ DANZA
SÁBADO 23 ENERO
20.00 H · 12/10 €

La leyenda del Güije
Danza contemporánea

DELIBES+ FUSIÓN 4
VIERNES 29 ENERO
21.00 H · 15 €

UTE LEMPER
*Berlin, a journey
through time*

CCMD

DELIBES+ FUSIÓN 5
SÁBADO 30 ENERO
21.00 H · 15 €

IGUDESMA & JOO
A Little Nightmare
Music

DELIBES+ EN FAMILIA 4
SÁBADO 6 FEBRERO
12.00 H · 8 €

*Cocreto, el cocinero
más coqueto*

A PARTIR DE 4 AÑOS

MUYAYOS DE RAÍZ

DELIBES+ EN FAMILIA 5
VIERNES 4 MARZO
18.00 H · 8 €

*El circo de
don Nicanor*

A PARTIR DE 2 AÑOS

ANA HERNÁNDEZ
dirección

WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/AUDITORIOMIGUELDELIBES

WWW.TWITTER.COM/AMDVALLADOLID

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_CCMD

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
:LLLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIIIGG
BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**